

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische  
Militärzeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft

**Band:** 168 (2002)

**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Verwaltungskommission ASMZ**

Oberst i Gst Peter Fischer

**Chefredaktor**

Divisionär aD Louis Geiger (G.)

**Adresse der Redaktion**

Redaktionssekretariat ASMZ  
c/o Huber & Co. AG  
Claudia Josef, Postfach  
8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 56 22  
Fax 052 721 54 04  
E-Mail redaktion@asmz.ch

**Stellvertreter des Chefredaktors**

1. Prof. Dr. Albert A. Stahel (A. St.)  
2. Dr. Dieter Kläy (dk)

**Redaktion**

Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg (Si.)  
Brigadier zD Rudolf Läubli, Luftwaffe (Lä)  
Oberst i Gst Hans-Ulrich Bigler (Bi)  
Oberst Bruno Frey (Fy)  
Oberstlt i Gst Michael Arnold, AAL/HKA (AM)  
Major Gabriele Felice Rettore (Re)  
Major Markus Schuler (M. S.)  
Major Werner Zeller (wz)  
KKdt aD Josef Feldmann, Pro/Contra (Fe)  
Oblt Armando Geller, Forum/Dialog (ag)  
Oblt Philipp Tobler, Internet  
Hanspeter Egger, Internet-News  
Fritz Brand, Bildredaktor

Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

ISSN 0002-5925

**Verlagsleitung** Max Hebeisen**Inserateleitung** Werner Straub**Herstellerin** Doris Traber**Bezugspreise** inkl. 2,4% Mehrwertsteuer

*Jahresabonnement:*  
Kollektivabonnement SOG Fr. 20.–  
*Einzelabonnement:*  
In- und Ausland Fr. 75.– / Fr. 95.–  
*Einzelnummer:*  
In- und Ausland Fr. 7.60 / Fr. 10.–

**Druck, Verlag, Inserate, Abonnemente**

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, PC 85-10-0

**Erscheinungsweise** 11-mal pro Jahr**Auflage** 26 000

**Nachdruck** nur mit Bewilligung  
der Redaktion und Quellenangabe.

**Bei Adressänderungen und Doppel-**  
**zustellung bitte Abonentennummer**  
**(siehe Adresstikette) angeben.**

**Internet:** <http://www.asmz.ch>

Die nächsten gelben Seiten  
erscheinen in der Ausgabe Nr. 4/2002

**Editorial**

3

Das Gefährdungsspektrum verlangt einen  
möglichst flexiblen Einsatz der Mittel.

**Die ASMZ-Redaktion im Gespräch  
mit dem Generalstabschef  
KKdt Hans-Ulrich Scherrer**

4

Eine grosse Herausforderung wird dieses  
Jahr mit Sicherheit die breite Kommuni-  
kation der Konzeption der Armee XXI  
sein.  
Hans-Ulrich Scherrer

**Paradigmawechsel: Das neue  
Konzept des Bevölkerungsschutzes**

5

Verschiedene Katastrophen und Terror-  
anschläge in der jüngsten Vergangenheit  
haben das veränderte Gefährdungsspek-  
trum sowie die neue Dimension künftiger  
Risiken drastisch vor Augen geführt.  
Karl Widmer

**Polizeireserve in den Kantonen**

8

Die kantonalen Polizeikommandanten  
beantragen die Bildung einer Polizeireser-  
ve in den Kantonen, welche auch zuguns-  
ten des Bundes eingesetzt werden kann.  
Peter Grütter und Hans Baltensperger

**Das Projekt USIS: die Innere  
Sicherheit auf dem Prüfstand**

10

Die Armeeerform XXI hat sich zuerst auf  
die heutige Situation bei den Polizeikörps  
einzustellen.  
Judith Fischer

**Projekt Bevölkerungsschutz,  
Leitbild und Bundesgesetz**

12

Im Sinne der Qualitätssicherung ist es  
unbedingt erforderlich, dass der Bund  
Minimalstandards punkto Ausbildung,  
Strukturen und Material verbindlich fest-  
setzt.  
Ulrich Bucher

**Sollen die sicherheitspolitischen Auf-  
gaben der Armee erweitert werden?**

14

Manche Fragen zu Armee XXI und USIS  
hätten sich leichter beantworten lassen,  
wenn es gelungen wäre, die beiden  
schwergewichtigen Projekte im Gleich-  
schritt zu bearbeiten.  
Héribert Wider und Eugen Thomann

**Schengen und das Waffenrecht**

17

Die Abgabe des Sturmgewehres an die  
Angehörigen der Schweizer Armee wird  
von der Schengener Richtlinie nicht  
tangiert.  
Jean-Luc Vez

**Die Seite des SOG-Zentralvorstandes**

19

**Afghanistan 2001/2:  
ein moderner Krieg?**

20

Das Hauptziel der Operation, die Gefan-  
gennahme von Osama bin Laden, ist bis  
heute nicht erreicht worden.  
Albert A. Stahel

**Die drohende Gefahr  
des Bioterrorismus**

23

Diese Bedrohung betrifft nicht nur die  
USA, sondern auch Staaten in allen Teilen  
der Welt.  
David Eshel

**Buchempfehlungen von Experten**

27

Field Marshal Lord Alanbrooke: «War  
Diaries 1939–1945».  
Jürg Stüssi-Lauterburg

**Forum und Dialog**

30

**Berufsoffizier?**

32

«Als Berufsoffizier werde ich in erster  
Linie durch mein persönliches Vorbild  
führen.»  
Willy Brülisauer

**Bericht aus dem Bundeshaus**

33

- Ernennungs- und Beförderungsfest
- Übernahme von Swissair-Piloten  
durch die Luftwaffe
- Einsätze der Armee und des Zivilschutzes  
im In- und Ausland im Jahre 2001

**Internationale Nachrichten**

35

- D** Heer der Zukunft  
**D** Deutsche Spürpanzer «Fuchs» werden  
nach Kuwait verlegt  
**GB** Die Organisation der britischen  
Krisenreaktionskräfte  
**EU** EU-Truppe noch nicht operationsfähig  
**S** Zwillingsminenwerfer «AMOS»  
im Schützenpanzer CV-90  
**PL** Evaluation eines neuen  
Radschützenpanzers  
**AFG** Internationale Schutztruppe  
unter britischer Führung  
**AFG** Die deutsche Bundeswehr  
beteiligt sich am bisher schwierigsten  
Friedenssicherungseinsatz  
**TR** Streichung von Rüstungsvorhaben  
infolge der Wirtschaftskrise

**Bücher**

39

**Umschlagbild**

In Zukunft wird der Schulterschluss zwi-  
sche Armee und Bevölkerungsschutz be-  
reits in den Leitbildern festgeschrieben.  
Im Bild die Übungsbesprechung anlässlich  
einer kombinierten Übung der Rettungs-  
truppen zusammen mit Feuerwehr und  
Zivilschutz im Herbst 2001 in Wangen an  
der Aare. Foto: Armeefotodienst